



Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (osmého senátu)

20. října 2022 *

„Řízení o předběžné otázce – Celní unie – Společný celní sazebník –
Kombinovaná nomenklatura – Sazební zařazení – Číslo 8517 – Podpoložky 8517 70 11
a 8517 70 19 – Antény pro směrovací přístroje (routery)“

Ve věci C-542/21,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Augstākā tiesa (Senāts) (Nejvyšší soud, Lotyšsko) ze dne 26. srpna 2021, došlým Soudnímu dvoru dne 30. srpna 2021, v řízení

„Mikrotikls“ SIA

proti

Valsts ieņēmumu dienests,

SOUDNÍ DVŮR (osmý senát),

ve složení N. Piçarra (zpravodaj), vykonávající funkci předsedy senátu, N. Jääskinen a M. Gavalec, soudci,

generální advokátka: T. Čapeta,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za lotyšskou vládu J. Davidoviča a K. Pommere, jako zmocněnkyněmi,
- za Evropskou komisi L. Ozola a M. Salykovou, jako zmocněnkyněmi,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generální advokátky, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

* Jednací jazyk: lotyština.

Rozsudek

- 1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu sazební podpoložky 8517 70 11 kombinované nomenklatury (dále jen „KN“) uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. 1987, L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), pozměněného nařízením Rady (ES) č. 254/2000 ze dne 31. ledna 2000 (Úř. věst. 2000, L 28, s. 16; Zvl. vyd. 02/09, s. 357) (dále jen „nařízení č. 2658/87“) tak, jak byla tato příloha pozměněna prováděcím nařízením Komise (EU) č. 927/2012 ze dne 9. října 2012 (Úř. věst. 2012, L 304, s. 1) a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1001/2013 ze dne 4. října 2013 (Úř. věst. 2013, L 290, s. 1) (dále jen „příloha I“).
- 2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společností „Mikrotikls“ SIA a Valsts ieņēmumu dienests (daňová správa, Lotyšsko) (dále jen „daňová správa“) ve věci sazebního zařazení zboží popsaného jako antény pro routery do podpoložky 8517 70 19 KN.

Právní rámec

Harmonizovaný systém

- 3 Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“) byl zaveden Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží, která byla uzavřena v Bruselu dne 14. června 1983 na půdě Světové celní organizace (WCO) a spolu s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986 byla jménem Evropského hospodářského společenství schválena rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. 1987, L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288). Vysvětlivky k HS byly vypracovány WCO v souladu s ustanoveními uvedené úmluvy.
- 4 Podle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu 2 úmluvy uvedené v předchozím bodě se každá smluvní strana zavazuje používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny poznámky k třídám, kapitolám a podpoložkám a neměnit rozsah tříd, kapitol a podpoložek.
- 5 Vysvětlivky k číslu 8517 HS obsahují třídu II, která se vztahuje na „ostatní přístroje na vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě)“. V bodě F této třídy jsou uvedeny „přístroje pro vysílání, přenos a příjem pro radiotelefonii a radiotelegrafii“. V bodě G uvedené třídy jsou zmíněny „ostatní komunikační zařízení“, která jsou popsána jako „přístroje pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě) nebo vysílání, přenos nebo příjem řeči nebo jiných zvuků, obrazů nebo jiných dat v takovýchto sítích“. „Směrovací přístroje“ jsou výslovně uvedeny v bodě 3 tohoto bodu G.

Kombinovaná nomenklatura

- 6 Jak vyplývá z čl. 1 odst. 1 nařízení č. 2658/87, KN, zavedená Evropskou komisí, upravuje sazební zařazení zboží dováženého do Evropské unie. KN přebírá položky a šestimístné podpoložky HS a pouze sedmá a osmá číslice tvoří její vlastní podúroveň třídění.

- 7 Podle článku 12 odst. 1 nařízení č. 2658/87 přijme Komise každoročně nařízením úplnou verzi KN, jakož i odpovídající všeobecné a smluvní celní sazby společného celního sazebníku vyplývající z opatření přijatých Radou Evropské unie nebo Komisí. Toto nařízení se vyhlásí v *Úředním věstníku Evropské unie* nejpozději dne 31. října a použije se od 1. ledna následujícího roku.
- 8 Ze spisu, který má Soudní dvůr k dispozici, vyplývá, že znění KN použitelná na věc v původním řízení jsou ta, která vyplývají z prováděcího nařízení č. 927/2012, které pozměnilo KN s účinností od 1. ledna 2013, a z prováděcího nařízení č. 1001/2013, kterým byla KN pozměněna s účinností od 1. ledna 2014. Ustanovení KN, která jsou relevantní pro věc v původním řízení, si však zachovala stejné znění.
- 9 Všeobecná pravidla pro výklad KN, která jsou uvedena v příloze I části 1 hlavě I oddíle A tohoto prováděcího nařízení, stanoví:

„Zařazení zboží do [KN] se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a následující ustanovení, pokud znění těchto čísel nebo poznámek nestanoví jinak.

[...]

6. Zařazení zboží do položek a podpoložek určitého čísla je pro právní účely stanoveno zněním těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám, jakož i *mutatis mutandis* výše uvedenými pravidly, přičemž se rozumí, že srovnávány mohou být pouze položky a podpoložky stejné úrovně. Není-li stanoveno jinak, uplatňují se pro účely tohoto pravidla rovněž příslušné poznámky ke třídě a kapitole.“

- 10 Příloha I obsahuje druhou část, nadepsanou „Celní sazebník“, jehož třída XVI je nadepsaná „Stroje a mechanická zařízení; elektrická zařízení; jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“. Poznámka 2 písm. b) k této třídě upřesňuje:

„S výhradou poznámky 1 k této třídě, poznámky 1 ke kapitole 84 a poznámky 1 ke kapitole 85 se části a součásti strojů [...] zařazují podle následujících pravidel:

[...]

- b) ostatní části a součásti, jsou-li vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s konkrétním druhem stroje nebo s několika stroji téhož čísla [...], se zařazují jako tyto stroje, ke kterým náleží, [...] Avšak části a součásti, které jsou stejnou měrou vhodné pro použití zejména s výrobky čísla 8517 a s výrobky čísel 8525 až 8528, se zařazují do čísla 8517

[...]“

- 11 Uvedená třída obsahuje kapitolu 85, nadepsanou „Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“. Tato kapitola obsahuje číslo 8517 KN, strukturované následovně:

Kód KN	Popis zboží	Smluvní celní sazba (%)	Doplňková jednotka
8517	Telefonní přístroje, včetně telefonů pro celulární síť nebo jiné bezdrátové sítě; ostatní přístroje pro vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě), jiné než vysílací nebo přijímací přístroje čísel 8443, 8525, 8527 nebo 8528:		
[...]	[...]	[...]	[...]
	Ostatní přístroje na vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě):		
[...]	[...]	[...]	[...]
8517 62 00	-- Zařízení pro příjem, konverzi a vysílání nebo regeneraci hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přepínacích a směrovacích přístrojů	bez	–
8517 69	-- Ostatní:		
[...]	[...]	[...]	[...]
	-- -- Přijímací přístroje pro radiotelefonii nebo radiotelegrafii		
8517 69 31	-- -- -- Přenosné přijímače pro volání, upozorňování nebo vyhledávání osob	bez	p/st
8517 69 39	-- -- -- Ostatní	9,3	p/st
8517 69 90	-- -- -- Ostatní	bez	–

8517 70	– Části a součásti:		
	– – Antény a parabolické antény všech druhů; části a součásti vhodné pro použití s nimi:		
8517 70 11	– – – Antény pro radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje	bez	–
[...]	[...]	[...]	[...]
8517 70 19	– – – Ostatní	3,6	–
8517 70 90	– – Ostatní	bez	–

- 12 Vysvětlivky ke KN přijímá Komise na základě čl. 9 odst. 1 písm. a) první odrážky nařízení č. 2658/87. Ve věci v původním řízení jsou relevantní vysvětlivky ke KN zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* ze dne 6. května 2011 (Úř. věst. 2011, C 137, s. 1), které se týkají jednak podpoložky 8517 62 00 KN, ve kterých jsou ve druhé odrážce bodu 6 uvedeny „směrovače“ a dále podpoložek 8517 69 39 a 8517 69 90 KN, z nichž každá obsahuje seznam radiotelefonních nebo radiotelegrafických přístrojů, které zajišťují funkce přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat a vysílání nebo přenos hlasu, obrazů nebo jiných dat.

Spor v původním řízení a předběžná otázka

- 13 V období od 7. ledna 2013 do 27. října 2014 společnost Mikrotikls deklarovala, že zboží prezentované jako „antény pro routery a jejich části a součásti“ spadá pro účely jeho propuštění do volného oběhu do podpoložky 8517 70 11 KN, do které spadají „[a]ntény pro radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje“, přičemž toto zboží podléhalo sazbě dovozního cla ve výši 0 %.
- 14 Dne 29. ledna 2016 rozhodla daňová správa, že uvedené zboží nelze vzhledem k jeho základním znakům a systematické položky 8517 KN, ve spojení s vysvětlivkami k HS, zařadit do podpoložky 8517 70 11 KN. Podle daňové správy jak KN, tak HS, rozlišují na straně jedné radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje a na straně druhé směrovací přístroje (routery), které jsou odlišnými komunikačními přístroji konfigurovanými k použití v lokálních sítích (LAN) a/nebo v širokoplošných sítích (WAN). V důsledku toho musí být antény pro směrovací přístroje (routery) a jejich části a součásti zařazeny do podpoložky 8517 70 19 KN jako „ostatní“ antény a parabolické antény a jejich části a součásti vhodné pro použití s nimi a podléhají dovoznímu clu ve výši 3,6 %. Daňová správa proto uložila společnosti Mikrotikls povinnost zaplatit dovozní clo ve výši 22 493,03 eura a daň z přidané hodnoty (DPH) ve výši 4 723,51 eura, jakož i pokutu a penále za prodlení.
- 15 Společnost Mikrotikls podala žalobu, kterou se domáhala zrušení tohoto rozhodnutí a poté odvolání, které Administratīvā apgabaltiesa (krajský správní soud, Lotyšsko) rozsudkem ze dne 12. února 2018 zamítl. Tento soud uvedl, že celní orgány jiných členských států rovněž zařazovaly antény pro směrovací přístroje (routery) a jejich části a součásti do podpoložky 8517 70 19 KN a že vysvětlivky ke KN týkající se podpoložek 8517 69 39 a 8517 69 90 potvrzují, že radiotelefonní nebo radiotelegrafické přístroje musí být zařazeny do KN jako přístroje odlišné od směrovacích přístrojů (routerů).

- 16 Společnost Mikrotikls podala proti tomuto rozsudku kasační opravný prostředek k Augstākā tiesa (Senāts) (Nejvyšší soud, Lotyšsko), předkládajícímu soudu, přičemž uvádí, že daňová správa a Administratīvā apgabaltiesa (krajský správní soud) nezohlednily zejména poznámku 2 písm. b) k třídě XVI přílohy I, podpoložky 8517 62 00 a 8517 70 11 KN, jakož i vysvětlivky k HS a ke KN týkající se čísla 8517.
- 17 Předkládající soud má za to, že takové směrovací přístroje (routery), jako jsou ty, které vyrábí společnost Mikrotikls, spadají do podpoložky 8517 62 00 KN jako „směrovací přístroje“. Na základě poznámky 2 písm. b) ke třídě XVI přílohy I si předkládající soud klade otázku, zda části a součásti přístrojů spadajících do této podpoložky musí být spolu s těmito přístroji zařazeny do stejné podpoložky.
- 18 Avšak tento soud má dále pochybnost o tom, zda musí být antény pro směrovací přístroje (routery) zařazeny do podpoložky 8517 70 11 KN jako „antény pro radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje“, jak tvrdí společnost Mikrotikls, anebo zda musí být zařazeny do podpoložky 8517 70 19 KN jako „ostatní“ antény pro přístroje spadající pod číslo 8517 KN.
- 19 Za těchto podmínek se Augstākā tiesa (Senāts) (Nejvyšší soud) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Musí být [KN] vykládána v tom smyslu, že podpoložka 8517 70 11 [...] může zahrnovat antény pro směrovací přístroje (routery) konfigurované k použití v lokálních sítích (LAN) a/nebo v širokoplošných sítích (WAN)?“

K předběžné otázce

- 20 Podstatou otázky předkládajícího soudu je, zda podpoložka 8517 70 11 KN musí být vykládána v tom smyslu, že zahrnuje antény pro směrovací přístroje (routery), které jsou konfigurované pro komunikaci v lokálních sítích (LAN) a/nebo v širokoplošných sítích (WAN).
- 21 Úvodem je třeba připomenout, že rozhoduje-li Soudní dvůr v řízení o předběžné otázce ve věci sazebního zařazení, spočívá jeho úloha spíše v tom, že předkládajícímu soudu objasňuje kritéria, jejichž použití mu umožní dotčené výrobky správně zařadit do KN, než v tom, že zařazení provede samotný Soudní dvůr. Toto zařazení vyplývá z čisté skutkového posouzení, které Soudnímu dvoru nepřísluší provádět v rámci řízení o předběžné otázce (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 18. června 2020, Hydro Energo, C-340/19, EU:C:2020:488, bod 33 a citovaná judikatura).
- 22 Je třeba rovněž připomenout, že podle všeobecného pravidla 1 pro výklad KN jsou pro sazební zařazení zboží směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám této nomenklatury. Za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží třeba hledat obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla uvedené nomenklatury a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám. Účel použití dotyčného výrobku může představovat objektivní kritérium pro zařazení, pokud je inherentní tomuto výrobku, a musí být posuzován v závislosti na objektivních charakteristikách a vlastnostech tohoto výrobku (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 3. června 2021, Flavourstream, C-822/19, EU:C:2021:444, bod 34, jakož i ze dne 28. října 2021, KAHl a Roeper, C-197/20 a C-216/20, EU:C:2021:892, bod 31).

- 23 Soudní dvůr kromě toho opakovaně rozhodl, že navzdory tomu, že vysvětlivky k HS a vysvětlivky ke KN nejsou závazné, jsou důležitými nástroji k zajištění jednotného použití společného celního sazebníku a jako takové poskytují cenné informace pro jeho výklad (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 18. června 2020, *Hydro Energo*, C-340/19, EU:C:2020:488, bod 36, jakož i ze dne 28. října 2021, *KAHL a Roeper*, C-197/20 a C-216/20, EU:C:2021:892, bod 32). Vysvětlivky ke KN, které nenahrazují vysvětlivky k HS, musí být považovány za jejich doplněk a konzultovány společně s nimi (rozsudek ze dne 13. září 2018, *Vision Research Europe*, C-372/17, EU:C:2018:708, bod 23 a citovaná judikatura).
- 24 Vzhledem k tomu, že předmětem sporu v původním řízení je sazební zařazení dotyčného zboží do šestimístných položek a osmimístných podpoložek čísla 8517 KN, je třeba připomenout, že takovéto zařazení se podle všeobecného pravidla 6 pro výklad KN provádí na základě znění těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám, není-li stanoveno jinak, mohou být rovněž zohledněny příslušné poznámky ke třídě a kapitole.
- 25 Předkládající soud s odkazem na poznámku 2 písm. b) ke třídě XVI přílohy I dospěl k závěru, že vzhledem k tomu, že směrovací přístroje (routery), které vyrábí společnost Mikrotikls, spadají do podpoložky 8517 62 00 KN jako „zařízení pro příjem, konverzi a vysílání nebo regeneraci hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně prepínacích a směrovacích přístrojů“, musí být antény pro směrovací přístroje (routery), o které se jedná ve věci v původním řízení, zařazeny spolu s těmito směrovacími přístroji (routery) do této podpoložky.
- 26 Z této poznámky 2 písm. b) vyplývá, že jsou-li části a součásti dotyčného stroje „vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s konkrétním druhem stroje nebo s několika stroji téhož čísla“, tyto části a součásti se zpravidla zařazují jako tyto stroje, ke kterým náleží, nebo do některého z čísel uvedených v této poznámce (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 15. května 2014, *Data I/O*, C-297/13, EU:C:2014:331, bod 46).
- 27 Z čísla 8517 KN však vyplývá, že části a součásti zboží, které spadá pod toto číslo, jsou zařazeny do specifické podpoložky KN, a sice do podpoložky 8517 70 00, do které patří „části a součásti“. Z toho vyplývá, že antény pro směrovací přístroje (routery) nemohou být zařazeny do podpoložky 8517 62 00 KN, do níž patří tyto přístroje.
- 28 Vzhledem k tomu, že tyto antény nejsou výslovně uvedeny v žádné z osmimístných podpoložek čísla 8517 KN, vyvstává otázka, zda musí být zařazeny jako „antény pro radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje“ ve smyslu podpoložky 8517 70 11 KN, nebo jako „ostatní“ antény ve smyslu podpoložky 8517 70 19 KN, která má zbytkovou povahu.
- 29 Za účelem odpovědi na tuto otázku je třeba uvést, že pojem „radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje“ ve smyslu čísla 8517 KN nezahrnuje „směrovací přístroje (routery)“. Tyto přístroje totiž jsou, jak je uvedeno v bodě 27 tohoto rozsudku, zařazeny do podpoložky 8517 62 00 KN. Dále, „přijímací přístroje pro radiotelefonii nebo radiotelegrafii“ se zařazují v závislosti na konkrétním případě do podpoložky 8517 69 31 („přenosné přijímače pro volání, upozorňování nebo vyhledávání osob“), nebo do podpoložky 8517 69 39 („ostatní“) KN, zatímco „ostatní“ přístroje pro radiotelefonii nebo radiotelegrafii, které zajišťují zejména funkce vysílání nebo přenosu hlasu, obrazů nebo jiných dat, spadají do podpoložky 8517 69 90 KN.

- 30 Tato konstatování potvrzují vysvětlivky ke KN. Vysvětlivky k podpoložce 8517 62 00 KN totiž ve druhém pododstavci bodě 6 uvádí „směrovače“, zatímco vysvětlivky týkající se podpoložek 8517 69 39 a 8517 69 90 KN obsahují seznam radiotelegrafických nebo radiotelefonní přístrojů zajišťujících funkce příjmu hlasu, obrazů nebo jiných dat, jakož i funkce vysílání nebo přenosu hlasu, obrazů nebo jiných dat.
- 31 Rovněž třída II vysvětlivek k číslu 8517 HS uvádí v bodě F „přístroje pro vysílání, přenos a příjem pro radiotelefonii a radiotelegrafii“ a v bodě G „ostatní komunikační zařízení“, která jsou popsána jako „přístroje pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě) nebo vysílání, přenos nebo příjem řeči nebo jiných zvuků, obrazů nebo jiných dat v takovýchto sítích“, mezi kterými jsou „směrovací přístroje“ výslovně uvedeny v bodě 3 tohoto bodu G.
- 32 Vzhledem k tomu, že podpoložka 8517 70 11 KN nemůže být vykládána v tom smyslu, že zahrnuje antény pro směrovací přístroje (routery), protože tyto antény nelze považovat za „antény pro radiotelegrafické nebo radiotelefonní přístroje“, je třeba zbytkovou podpoložku 8517 70 19 KN vykládat v tom smyslu, že uvedené antény spadají do této posledně uvedené podpoložky.
- 33 S ohledem na všechny výše uvedené důvody je třeba na položenou otázku odpovědět, že podpoložka 8517 70 11 KN musí být vykládána v tom smyslu, že nezahrnuje antény pro směrovací přístroje (routery), které jsou konfigurované pro komunikaci v lokálních sítích (LAN) a/nebo v širokoplošných sítích (WAN).

K nákladům řízení

- 34 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (osmý senát) rozhodl takto:

Podpoložka 8517 70 11 kombinované nomenklatury uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, pozměněného nařízením Rady (ES) č. 254/2000 ze dne 31. ledna 2000, tak, jak vyla tato příloha pozměněna prováděcím nařízením Komise (EU) č. 927/2012 ze dne 9. října 2012 a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1001/2013 ze dne 4. října 2013

musí být vykládána v tom smyslu, že:

nezahrnuje antény pro směrovací přístroje (routery), které jsou konfigurované pro komunikaci v lokálních sítích (LAN) a/nebo v širokoplošných sítích (WAN).

Podpisy